



# CITTÀ DI RAGUSA

[www.comune.ragusa.it](http://www.comune.ragusa.it)

## SETTORE IX

### Pianificazione Sviluppo Economico del Territorio



Promozione e diffusione della tecnologia aeroponica nell'agricoltura

[www.agriponic.eu](http://www.agriponic.eu)

**CUP:F21H11000180006**

DISCIPLINARE DI INCARICO PER L'ATTIVITA' DI AUDITING DELLE SPESE SOSTENUTE  
DAI PARTNER ITALIANI (COMUNE DI RAGUSA, UPA-RAGUSA E SVIMED ONLUS)  
NELL'AMBITO DEL PROGETTO AGRIPONIC - PROMOZIONE E DIFFUSIONE DELLA  
TECNOLOGIA AEROPONICA IN AGRICOLTURA FINANZIATO A VALERE DEL PO ITALIA-  
TUNISIA 2007-2013

Nell'anno \_\_\_\_\_, il giorno \_\_\_\_\_ del mese di \_\_\_\_\_

**TRA**

Il Comune di Ragusa nella sua qualità di Beneficiario Capofila, in seguito denominato Committente

**E**

Il/La Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_, in seguito denominato Auditeur/Revisore, nato/a a \_\_\_\_\_, il  
\_\_\_\_\_, codice fiscale \_\_\_\_\_ e P.Iva n. \_\_\_\_\_ e residente in  
\_\_\_\_\_, (\_\_\_\_\_), via \_\_\_\_\_, N° \_\_\_\_ CAP. \_\_\_\_\_

**Premesso che:**

- la Commissione Europea con decisione C(2008) 8275 del 16 Dicembre 2008 ha approvato il Programma ENPI CBC Italia-Tunisia 2007-2013
- il 17 Agosto 2009 sul sito [www.euroinfosicilia.it](http://www.euroinfosicilia.it) e sugli altri siti di riferimento del Programma ENPI CBC Italia-Tunisia 2007-2013 è stato pubblicato, in versione integrale, il primo bando per la selezione di Progetti Standards, con scadenza per la presentazione dei progetti prevista per il 3 Marzo 2010
- con deliberazione di Giunta Municipale n. 100 del 24 Febbraio 2010, l'Amministrazione Comunale di Ragusa ha approvato l'adesione al progetto denominato "Agriponic – Promozione e Diffusione della tecnologia aeroponica in agricoltura" a valere del Programma ENPI CBC Italia – Tunisia 2007-2013

- tale progetto è stato presentato dal Comune di Ragusa, partner capofila, in partenariato con URAP Manouba, Unione Regionale dell'Agricoltura e della Pesca, UPA di Ragusa, Unione Provinciale Agricoltori, Svi.Med. Onlus, CRDA di Manouba, Commissariato Regionale per lo Sviluppo Agricolo
- il progetto vanta la collaborazione di un partner associato, Progettiamo Insieme Onlus, al fine di contribuire alla diffusione delle informazioni relative al progetto
- con D.D.G.n.205/S IX D.R.P. del 25/05/2011, registrato alla Corte dei Conti il 01/08/2011, reg. n.1 foglio n.91, è stata approvata la lista dei progetti ammessi a finanziamento nell'ambito del P.O. Italia-Tunisia 2007-2013, nella quale è incluso il progetto AGRIPONIC;
- con D.D.G. n. 423/ S IX DRP, del Dipartimento Regionale alla Programmazione, registrato alla corte dei conti il 07/12/2011, reg. 1 foglio 162, è stato approvato il Contratto di Sovvenzione tra il Comune di Ragusa, Capofila del progetto "AGRIPONIC" e l'Autorità di Gestione Congiunta
- in data 7 Novembre 2011, è stato sottoscritto dall'Autorità di Gestione Congiunta, d'ora innanzi AGC, del Programma ENPI Italia-Tunisia 2007-2013 e dal Comune di Ragusa, il contratto di sovvenzione per l'iniziativa progettuale denominata "Agriponic", cod. 086, pari a € 740.250,00, importo che corrisponde al budget dell'intero progetto, di cui il 90 % è finanziato con fondi FERS ed il 10% trova copertura grazie al Fondo di Rotazione ex Delibera CIPE n. 36 del 15.06.2007
- il Contratto di Sovvenzione prevede le modalità procedurali di attuazione del progetto regolando i rapporti tra AGC e partner Capofila
- l'art. 13 del Contratto di Partenariato stipulato in data 28.10.2011 tra i partner italiani, ovvero Comune di Ragusa, Unione Provinciale degli Agricoltori (UPA) e Svimed Onlus stabilisce che i partner italiani scelgono un solo auditeur/revisore e che il budget relativo alla verifica delle spese è allocato in seno al budget assegnato al Comune di Ragusa
- l'addendum al Contratto di Partenariato stipulato in data 17.04.2012 da parte del citato partenariato italiano stabilisce che il Capofila proceda ad individuare mediante una procedura selettiva un auditeur/revisore esterno per la verifica delle spese

tutto ciò premesso,

## **SI CONVIENE E STIPULA QUANTO SEGUE**

### **Art. 1 OGGETTO**

Il/La \_\_\_\_\_ Committente affida al Sig/Sig.ra \_\_\_\_\_, Controllore, l' incarico di lavoro autonomo di natura occasionale per la realizzazione dell'attività di controllo e di verifica delle spese e delle relative modalità di spesa sostenute nell'ambito del progetto AGRIPONIC dal Comune di Ragusa, dall'Unione Provinciale degli Agricoltori e da Svimed Onlus secondo quanto riportato nell' "Annex VII Conditions particulières Contrat de subvention (BUDG et FED) – Vérification des dépenses" qui riportato integralmente.

### **Art. 2 ATTIVITÀ DA REALIZZARE**

Il revisore è responsabile dell'attuazione delle procedure di cui all'"ANNEXE VII: Conditions particulières Contrat de subvention (BUDG et FED) – Vérification des dépenses" allegato al presente disciplinare per farne parte integrante e sostanziale.

L'oggetto del servizio è l'elaborazione di rapporti finanziari intermedi e finale relativo al Contratto di Sovvenzione per il periodo dall'8.11.2011 al 7.11.2013 nell'ambito del progetto Agriponic, promozione e diffusione della tecnica aereoponica in agricoltura.

Al Revisore/Auditeur sarà consegnata una copia del Contratto di Sovvenzione al fine di acquisire una conoscenza accurata dei termini e delle condizioni del contratto e dei suoi allegati, oltre che di tutte le informazioni utili all'espletamento del suo mandato.

Il Revisore Esterno Unico/ Auditeur dovrà pertanto elaborare una relazione di verifica delle spese da presentare all'AGC per ciascuna domanda di pagamento.

Questa verifica delle spese riguarda l'attuazione delle procedure relative alla relazione finanziaria come indicato nel Contratto di Sovvenzione. Tale verifica deve consentire al revisore di applicare le procedure specificate nell'Annex VII e nei relativi allegati (annex 1- 2 A – 2 B – 3 ).

La prestazione dovrà essere espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincolo di subordinazione.

Per lo svolgimento delle attività previste l'Auditeur/Revisore farà uso di strutture ed attrezzature proprie.

### **Art. 3** **MODALITA' OPERATIVE**

Nello svolgimento delle attività di controllo di cui ai precedenti articoli 1 e 2, il controllore deve strettamente attenersi alla normativa di settore, ad ogni altra disposizione che attenga al controllo di cui all' "Annexe VII Conditions particulières Contrat de subvention (BUDG et FED) – Vérification des dépenses", alle direttive impartite dal committente, alle direttive impartite dall'Autorità di Gestione Congiunta del PO Italia-Tunisia 2007-2013, nonché ai documenti di programma, come di seguito elencati:

- Programme de coopération transfrontalière Italie-Tunisie 2007-2013 approvato dalla Commissione Europea con decisione CE (2008)8275 del 16/12/08
- Regolamento (CE) N. 1638/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 24 ottobre 2006 recante le disposizioni generali che istituiscono uno strumento europeo di vicinato e partenariato
- Regolamento CE 951/2007 che stabilisce le regole di attuazione per programmi di cooperazione transfrontaliera finanziati nell'ambito del regolamento CE n. 1638/2006
- PRAG: Guida pratica delle procedure contrattuali nel quadro delle azioni esterne dell'UE 2010
- Corrigendum al PRAG 2010
- PRAG: Guida pratica delle procedure contrattuali nel quadro delle azioni esterne dell'UE 2008
- Regolamento (CE) N. 1083/2006 del Consiglio dell'11 Luglio 2006 recante disposizioni generali sul Fondo europeo di sviluppo regionale, sul Fondo sociale europeo e sul Fondo di coesione e che abroga il regolamento (CE) N. 1260/1999 e ss.mm.ii, pubblicato nella GUUE L 210 del 31 luglio 2006;
- Regolamento (CE) N. 1080/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio de 5 Luglio 2006 relativo al Fondo Europeo di Sviluppo Regionale e recante abrogazione del regolamento (CE) N. 1783/1999, pubblicato nella GUUE L 210 del 31 luglio 2006;
- Regolamento (CE) N. 1828/2006 della Commissione dell'8 Dicembre 2006 che stabilisce le modalità di esecuzione del Regolamento (CE) N. 1083/2006 del Consiglio e del regolamento (CE) N. 1080/2006 del Parlamento Europeo e del Consiglio, pubblicato nella GUUE L 45 del 15 febbraio 2007
- Regolamento (CE, EURATOM) N. 1605/2002 del Consiglio del 25 Giugno 2002 relativo al regolamento finanziario applicabile al budget generale delle Comunità Europee

L'Auditeur/revisore si impegna a realizzare quanto previsto agli articoli 1 e 2 del presente contratto secondo le modalità indicate all'allegato Annex VII.

Se si dovessero rendere necessarie verifiche in loco presso la sede del Committente o presso la sede degli altri due partner italiani, Unione provinciale degli Agricoltori e Svimed onlus, o nel caso di incontri tecnici con l'Autorità di Gestione del Programma Italia-Tunisia, l'Auditeur/revisore dovrà dare la disponibilità ad effettuare tali verifiche in loco o a partecipare a detti incontri tecnici, facendosi carico delle spese di viaggio, vitto e alloggio conseguenti.

#### **Art. 4 RETRIBUZIONE**

Per la realizzazione delle attività di cui agli artt. 1 e 2, il/la \_\_\_\_\_ (Committente) corrisponderà al Sig./Sig.ra \_\_\_\_\_ (Controllore) l'importo complessivo di € 10.500,00 comprensivo di IVA e oneri previdenziali e fiscale, a qualunque titolo dovuto (comprensivo di IRPEF, IRAP, Contributi Previdenziali), ivi compreso un rimborso per le spese vive legate al servizio di controllo, ovvero trasferte verso la sede del beneficiario e degli altri partner UPA e Svimed, trasferte verso la sede dell'AGC, vitto, alloggio, che restano a carico dell'affidatario.

Il pagamento del corrispettivo della prestazione avverrà entro 45 gg dal ricevimento della fattura rimessa dall'Auditeur/Revisore a seguito di ogni rapporto di verifica della spesa, rilasciato al Committente.

#### **Art. 5 DURATA DELL'INCARICO**

L'incarico di Auditeur/Revisore Esterno Unico avrà inizio a far data dalla sottoscrizione del presente disciplinare e si concluderà entro i 90 giorni successivi alla data di conclusione del progetto (07.11.2013) salvo eventuali proroghe autorizzate e concesse al Capofila da parte dell'AGC del programma Italia-Tunisia 2007-2013.

#### **Art. 6 TERMINI PER LA CONSEGNA**

L'Auditeur/Revisore si impegna a produrre e a trasmettere al Committente la documentazione di cui all'art. 2 del presente disciplinare al massimo entro 15 giorni dal ricevimento della relativa richiesta dal committente finalizzata alla trasmissione all'AGC della richiesta di pagamento.

Alla ricezione della richiesta di verifica l'Auditeur/Revisore invia al Committente, per fax e per posta elettronica, la conferma della ricezione della documentazione medesima.

L'Auditeur/Revisore, nel caso necessiti di documentazione integrativa rispetto a quella ricevuta dal Committente, invia al committente richiesta per fax o per posta elettronica entro cinque (5) giorni lavorativi dalla ricezione della documentazione. Il termine per l'invio al Committente della documentazione controllata e certificata si intende interrotto per la sola documentazione oggetto di integrazione e riprende dalla data di ricezione della documentazione integrativa; resta invariato il termine di trasmissione della documentazione che non necessita di integrazioni.

#### **Art. 7 RISERVATEZZA**

L' Auditeur/Revisore nel corso dello svolgimento dell'incarico manterrà, nei confronti di qualsiasi persona non autorizzata, il segreto per quanto attiene ad informazioni e documenti riservati dei quali egli/ella possa

eventualmente venire a conoscenza nell'ambito dell'espletamento dell'incarico regolato del presente contratto.

**Art. 8**  
**PENALITA' E RISOLUZIONE**

In caso di ritardo nei termini previsti dall'art. 6 per la consegna della documentazione inerente l'oggetto del presente contratto, il Committente inviterà l'Auditeur/revisore, ad adempiere, con richiesta scritta inviata via fax, entro 5 giorni dal ricevimento della stessa.

Qualora l'Auditeur/revisore non ottemperi nel termine indicato al primo comma del presente articolo, il Committente comminerà una penale pari ad euro 200,00 per ogni giorno di ritardo nella consegna della documentazione.

In caso di grave inadempimento della prestazione da parte dell'Auditeur/revisore, il Committente contesterà gli addebiti assegnando un termine di 15 giorni per adempiere. Decorso inutilmente detto termine il contratto si intenderà risolto.

**Art. 9**  
**REGISTRAZIONE DEL CONTRATTO**

Il presente contratto verrà registrato in caso d'uso ai sensi dell'art. 5, comma 2, del D.P.R. n. 634 del 26/10/1972 e successive modifiche ed integrazioni, con spese a cura della parte richiedente. La presente convenzione è esente dall'imposta di bollo ai sensi del punto 16 della tabella all. 3 al D.P.R. n. 642 del 26/10/1972 e sue successive modifiche e integrazioni.

**Art. 10**  
**FORO COMPETENTE**

Alle parti non è ammesso il ricorso all'arbitrato. Eventuali controversie che dovessero insorgere in esecuzione delle obbligazioni che scaturiscono dal presente incarico saranno demandate al giudice competente. Il Foro competente è quello di Ragusa.

**Art. 12**  
**NORME DI RINVIO**

Per quanto non espressamente previsto in questo contratto, si richiamano le norme comunitarie, nazionali e regionali relative all'utilizzazione dei Fondi Strutturali.

Committente

Auditeur/revisore